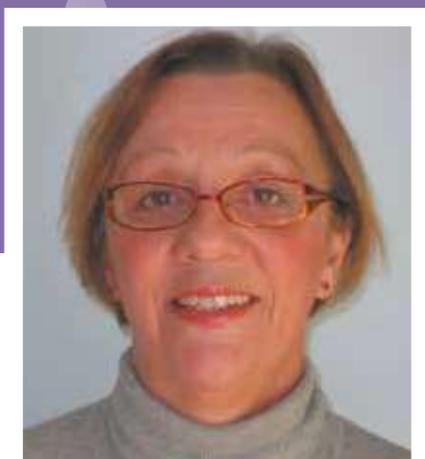




INTERVIEW



Propos recueillis par **Sylvia Topouzkhania**,
co-responsable des rencontres internationales
d'orthophonie 2018

Chantal Eymard

Infirmière, Maître de Conférences HDR à Aix-Marseille-université
(EA Apprentissage, Didactique, Evaluation, Formation - UMR ADEF)

Les Rencontres internationales d'orthophonie organisées par l'Unadréo, au sein desquelles tu vas intervenir en décembre, portent sur la prévention, le dépistage et l'Éducation thérapeutique du patient (ETP). Tu es l'auteur de nombreux ouvrages sur la thématique de l'ETP, dont un publié par l'INPES (2010 – disponible en ligne). Peux-tu nous en dire quelques mots ?

L'ouvrage publié par l'INPES « Éducation thérapeutique du patient – Modèles, pratiques et évaluation » que nous avons codirigé avec Jérôme Foucaud, Jacques Bury et Maryvette Balcou-Debussche est une contribution importante en ETP. Il fait suite aux résultats d'une enquête sur la formation initiale des professions

de santé faisant état du manque d'outil et de références sur les approches conceptuelles et méthodologiques, et sur une analyse de la littérature. Il réunit le point de vue de 38 auteurs théoriciens et praticiens sur les modèles, les leviers, les freins, et fournit des exemples de pratiques évaluées. Pour participer à l'ouvrage, les interventions d'ETP retenues devaient être récentes, décrites et évaluées. La sélection des auteurs s'est faite en fonction des pathologies retenues et de la variété des modèles d'éducation et des contextes. La co-direction de cet ouvrage m'a intéressée dans les débats du comité d'experts sur la variété des modèles, des expériences et des pratiques en ETP. Ma contribution plus spécifique en terme d'écriture s'est portée

sur le cadre conceptuel et théorique de l'éducation thérapeutique. En 2004, j'avais proposé une modélisation en croisant les modèles de la santé et les modèles de l'éducation. J'ai pu lors de la rédaction de cet ouvrage développer ma pensée vers une modélisation qui mette l'accent sur le caractère complexe et multidimensionnel des pratiques inscrites dans un contexte socio-économique et politique et dans l'interaction des modèles de la santé, de l'éducation et de l'apprentissage. La modélisation de l'ETP m'intéresse, car elle contribue à expliciter des repères pour l'analyse des pratiques et des discours. La question de l'ETP et des apprentissages à réaliser pour vivre au quotidien avec un problème de santé est plus complexe qu'une stricte application

d'une approche prescriptive. L'évaluation des résultats est difficile, car elle ne peut se résumer à l'adoption de bonnes pratiques par les patients et leurs familles, les apprentissages à réaliser pour vivre au quotidien avec un problème de santé étant plus complexe qu'une stricte application d'une approche prescriptive.

Selon toi, quels dispositifs d'ETP en lien avec la spécificité des prises en soins orthophoniques devraient être développés ?

Dans la prise en soins des troubles de la parole et de la déglutition, des troubles d'apprentissage, (langage écrit ou oral ou les troubles logico-mathématiques), des handicaps de l'enfant ou de l'adulte qu'il s'agisse de déficiences sensorielles, neurologiques, de troubles de la communication, la démarche d'ETP est importante. La HAS a publié de nombreux documents en termes de recommandations pour la conception, la structuration, la mise en œuvre, l'évaluation de programme et d'activités d'ETP. Ces documents servent de références pour l'analyse et l'évaluation des pratiques et de la formation. Cependant ils sont généralistes et centrés sur la maladie chronique.

La spécificité des soins orthophoniques pourrait faire l'objet de la création d'un document mettant en valeur les critères d'une démarche éducative et le sens construit avec les patients et leurs familles dans les apprentissages visés. Un tel document pourrait faciliter l'identification de ce qui est commun et spécifique à l'ETP en orthophonie. Il me semble pertinent aussi de construire un référentiel de formation permettant aux équipes d'élaborer et de mettre en œuvre des dispositifs pédagogiques adaptés à la formation des étudiants et des professionnels.

Selon toi, quels sont les enjeux de l'ETP dans la pratique orthophonique ?

Dans la pratique orthophonique, les enjeux de l'ETP sont d'une part communs à l'ensemble des professionnels impliqués dans les démarches d'ETP et d'autre part spécifiques à la profession. D'une manière générale, l'Éducation thérapeutique du patient (ETP) est sous tendue par un enjeu politique, économique, social et humain en lien avec l'augmentation des maladies chroniques, les handicaps, l'inégalité sociale en matière de santé, le constat de la non observance des préconisations et le coût de leurs prises en charge. Elle vise à rendre le patient et sa famille acteur dans le processus d'un être en santé, notamment en lui permettant de développer des compétences pour prendre en charge ses problèmes de santé, tout en améliorant sa qualité de vie. Les enjeux communs sont donc de promouvoir la santé et la qualité de vie des citoyens et de développer le partenariat avec les patients et leurs familles.

En ce qui concerne l'orthophonie, les enjeux de l'ETP sont aussi de :

- répondre aux attentes sociales qui sont exprimées à la profession, Les patients et les familles qui vous sollicitent souhaitent être accompagnés dans l'acquisition et le maintien des compétences d'auto-soins leur permettant de soulager les symptômes et de prévenir les complications, le développement de compétences psycho-sociales qui favoriseront la gestion des répercussions psychologiques, sociales et professionnelles, dans leur processus d'autonomisation par rapport à leur problème de santé ;
- développer le pouvoir d'agir des professionnels, de spécifier leurs contributions au sein des équipes pluri professionnelles dans l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de programmes d'ETP, mais aussi dans le développement de la recherche.

En quelques lignes, peux-tu présenter à notre lectorat le sujet de ton exposé lors de ces Rencontres Unadréo ?

Lors des rencontres Unadréo, je souhaite mettre l'accent sur la question de la modélisation de l'ETP. En effet de nombreux textes posent un cadre à cette pratique. Cependant les constats qui ont conduit à la rédaction de l'ouvrage de l'INPES en 2010 sont toujours d'actualité. Certes les pratiques ont évolué en prenant en compte les recommandations, mais d'une part le processus d'observance et d'alliance thérapeutique ne peut pas se réduire à la volonté des patients de suivre une prescription médicale, et d'autre part passer d'une logique d'information à visée préventive à une logique d'éducation ne va pas de soi. Les orthophonistes, comme les soignants, ne sont pas devenus éducateurs spontanément. Constat peut être fait alors de la variété des pratiques et des modèles et de la difficulté d'évaluer l'impact de l'ETP sur la santé et la qualité de vie du patient et de son entourage familial.

Cette communication s'attachera donc à décrire les éléments de contexte humain, socio-économique et politique au sein desquels s'inscrivent aujourd'hui les pratiques et les discours en ETP. Nous reviendrons sur les modèles qui interagissent dans les programmes et la relation éducative en santé en mettant l'accent sur leurs caractères complexes et multidimensionnels et en discutant les principes des relations qui régissent des actes et les modes de pensée, l'intérêt et les limites de l'ETP. Nous aborderons la question de l'ancrage paternaliste dans la relation soignant-soigné et de son impact vers une relation de partenariat.

Nous souhaitons mettre au débat la question de la modélisation de l'ETP et des repères qu'elle propose pour l'analyse des pratiques et des discours dans le contexte de la spécificité de l'ETP en orthophonie.

10th EUROPEAN CONGRESS OF SPEECH AND LANGUAGE THERAPY
 10-12 MAY 2016
 INTERVENTION TO PROMOTE CHILD LANGUAGE DEVELOPMENT: WHAT DO WE KNOW, WHAT WE DON'T AND WHERE WE NEED TO BE GOING NEXT
 KEYNOTE SPEAKER: James Law
 MODERATOR: Maria Vlassopoulos

L'Unadréo au 10^e congrès du CPLOL à Cascais (Portugal)

Nathaly Joyeux, chargée de mission Formation permanente

Après Florence en 2015, les membres de l'Unadréo ont à nouveau présenté leurs travaux lors du 10^e congrès du CPLOL à Cascais (Portugal) en mai dernier.

Ce congrès trisannuel est l'occasion pour les orthophonistes de toute l'Europe, mais aussi des autres continents, de confronter leurs pratiques que ce soit au niveau de l'exercice professionnel mais aussi de la formation initiale et de la recherche.

Sylvia Topouzhanian, présidente de l'Unadréo, participe, depuis plusieurs années maintenant, aux travaux du CPLOL notamment au sein de la commission pratiques professionnelles.

A ce titre, elle a présenté, avec Ivana Chatton et Sylvie Moine, toutes deux orthophonistes suisses, les conclusions de leur groupe de travail CPLOL sur le multilinguisme: **Coopération pluriprofes-**

sionnelle dans les situations de multilinguisme et spécificités de l'intervention orthophonique / logopédique.

Elles ont rappelé que tous les orthophonistes travaillent dans des contextes pluriprofessionnels pour au moins une partie de leur rôle propre. Ils doivent donc coopérer au mieux et ont de nombreux défis de travail collaboratif à relever. Ces défis sont particulièrement importants

dans les situations de multilinguisme, où les spécificités de prise en soins en orthophonie/logopédie sont encore plus prégnantes.

Le poster qu'elles ont présenté avait pour objectifs non seulement de mettre en évidence des pratiques de coopération pluriprofessionnelle dans les situations de bilinguisme/multilinguisme mais aussi de clarifier le rôle spécifique des orthophonistes/logopèdes dans ce contexte de diversité linguistique et culturelle.

Au travers de la diffusion dans différents pays européens d'un questionnaire, une analyse qualitative a été menée sur les réponses obtenues. Les situations de multilinguisme et les contextes professionnels sont très variables. Néanmoins les résultats mettent en évidence ce qui semble faire l'objet d'un consensus concernant



les pratiques orthophoniques : la collaboration avec les professionnels du monde de l'enseignement et du soin (médecins, psychologues, autres paramédicaux) ainsi qu'avec les interprètes communautaires est essentielle.

La coopération entre les diverses personnes qui s'occupent de l'enfant permet d'avoir une vision globale de celui-ci, de la situation dans laquelle il se trouve et de coordonner les interventions, en évitant ainsi le risque de fragmentation et de doublons thérapeutiques.

Différents rôles spécifiques émergent : ils concernent certes l'évaluation et la remédiation orthophonique/logopédique (individuelle ou collective, au sein de groupes thérapeutiques pluriprofessionnels) mais

également la prévention, le dépistage et la formation des autres soignants et intervenants du monde éducatif. Il s'agit également d'accompagner et d'informer les parents, en s'assurant d'un dialogue partagé et co-construit, en tissant des liens en tant que médiateur et en facilitant leur expression sous toutes ses formes.

Enfin les auteurs souhaitent que des recherches quantitatives et qualitatives puissent compléter leur travail, afin de valider des recommandations de bonnes pratiques à l'attention des orthophonistes.

Géraldine Hilaire-Debove, directrice du Lurco, et responsable entre autres de l'ERU-41 (discours et analyse conversationnelle) a présenté ses recherches

récentes sur une partie du test de la grenouille (4-11 ans) consacrées à l'acquisition des connecteurs : **Bilan orthophonique et évaluation des connecteurs : test de la grenouille 4-11 ans.**

Après avoir rappelé le manque d'outils permettant de décrire rapidement le récit des enfants et la proposition du test de la grenouille 4-11 ans étalonné sur 317 enfants monolingues français, elle a également rappelé les notions de macrostructure du récit. Elle a reprécisé les mesures linguistiques retenues (petits mots outils/grammaticaux et marquage du temps) qui recouvrent des notions telles que la cohésion référentielle (introduction du référent et son maintien, réintroduction) ou les connecteurs (petits mots outils permettant la hiérarchisation des éléments du récit) qui permettent de repérer les structures syntaxiques plus ou moins complexes.

L'étude porte sur l'inventaire des connecteurs produits par les enfants de la cohorte initiale issus de différentes régions de France et âgés de 4 à 11 ans. Cette analyse révèle 5 types connecteurs :

- Déictique : « ça », « là » (accompagné de pointage)...
- Logique/argumentatif : « alors », « parce que », « donc » ...
- Temporel de type :successivité (« et puis », « après », « ensuite », « et puis après » ...), simultanéité (« pendant que », « en même temps », « quand » ...) et marqueurs de durée/position/rupteur (« la nuit », « le lendemain matin », « à un moment donné », « tout à coup », « soudain »...).

L'auteur a conclu sur l'intérêt de préciser, grâce à ces études, les profils développementaux du récit en fonction des âges. Il est prévu une prochaine mise en ligne de l'étalonnage sur le site du Lurco.

Nathaly Joyeux, responsable de l'ERU-40 (ETP – Information – Prévention), a pré-

senté les travaux d'un groupe de travail au sein de l'association de prévention Parol'84 sur la prévention des fausses routes en EHPAD : **Mieux prévenir et accompagner les troubles de déglutition des personnes âgées en EHPAD grâce à la formation des personnels par l'orthophoniste.**

Ayant fait le constat d'une difficulté à recruter des orthophonistes pour intervenir dans les EHPAD, l'association a proposé une démarche réflexive et évaluée. Un groupe de travail dit « groupe dysphagie » s'est mis en place afin de conduire le projet de prévention. Une analyse préalable des données épidémiologiques et des besoins du territoire a permis d'en déterminer l'intérêt. Les orthophonistes du territoire ont été sollicités afin de participer largement à la mise en place de l'action. Il est apparu qu'une réponse aux besoins des EHPAD du territoire devait être formulée en termes d'évaluation des patients dysphagiques repérés par les établissements et en termes de formation des personnels soignants et hôteliers. Une étude de la littérature et des ressources en prévention a permis de proposer le parcours suivant :



- Prise de contact avec l'institution, identification des besoins et établissement d'une convention.
- Évaluation des résidents et identification de leurs difficultés et plaintes.
- Recueil des demandes du personnel en matière de formation sur la déglutition et ses troubles.
- Formation pendant le temps de travail et sur le lieu de travail axée sur la pratique et l'entraînement lors de la collation qui suit la formation.
- Création de matériel d'information et de prévention à l'intention de tous (résidents, familles, visiteurs, personnel, ...) par les personnels.
- Échange de pratiques et recueil des changements comportementaux un mois plus tard.

Une série de questionnaires est construite afin de recueillir des éléments d'impact de la formation. La trame du matériel d'information et de prévention est en cours de création et d'évaluation. Le groupe dysphagie insiste sur l'importance de prévoir des indicateurs et

de mesurer l'effet à court et long terme d'une action de prévention combinant évaluation des résidents et formation des professionnels la plus pratique possible.

Ce congrès du CPLOL fut aussi l'occasion de découvrir les travaux du Pr Alexandre Castro Caldas sur la construction du langage chez les sujets illettrés ou de mieux comprendre comment fonctionne un groupe Cochrane. Tous les thèmes de l'orthophonie ont été abordés pour le plus grand intérêt des 600 participants et des 32 associations membres du CPLOL.



Pour plus d'information

sur les travaux présentés les posters sont disponibles sur le site du Lurco.



lurco.unadreo.org

EVA Léo 6-15

EVA Léo 6-15

Laurence LAUNAY
Christine MAEDER
Jacques ROUSTIT
Monique TOUZIN

660 €

ÉVALUATION du
LANGAGE ÉCRIT et du
LANGAGE ORAL
6 - 15 ans



Ortho
EDITION

Matériels et documents

Le matériel d'EVALEO 6-15 est composé de nombreux documents didactiques, d'images en couleur au graphisme moderne, de personnages et objets produits exclusivement pour la batterie.

L'outil se compose de trois parties :

- une mallette en deux tiroirs contenant le matériel ;
- un coffret incluant l'ensemble des livrets et cahiers ;
- une plateforme informatisée pour la passation de certaines épreuves, le traitement des résultats et la documentation.

Le matériel est composé :

- de livrets et cahiers (1 livret de planches d'épreuves, 1 livret de l'utilisateur, 1 livret de consignes et cotation, 1 cahier de passation Version Langage écrit et autres, 1 cahier de passation Version Langage oral) ;
- de cartes-images (36 cartes) ;
- de personnages et objets sur support plexiglas (21 personnages, animaux et objets sur socle, 7 objets sans socle) ;
- de jetons (12 jetons ronds et 20 jetons carrés), 46 languettes-textes, 72 vignettes cartonnées ;
- de supports pour les Récits d'histoire en images (25), en bandes-accordéons (2) ;
- d'un plateau recto/verso et d'un cache.



Plateforme EVALEO 6-15 - testing, traitements et interactivité

L'achat d'EVALEO 6-15 inclut, sans un quelconque renouvellement d'abonnement, l'accès au site Internet EVALEO.

La plateforme informatisée, <https://www.evaleo6-15.fr>, objet de trois années de développement :

- offre un accès à chaque testeur qui y possède son espace personnel ;
- fournit la passation d'un grand nombre d'épreuves (d'autres font l'objet de manipulation de matériel ou d'interactions orales) ;
- ouvre l'accès à une large banque documentaire (dont les vidéos de passation de toutes les épreuves) ;
- guide le testeur dans son parcours diagnostique par une navigation dans les arbres décisionnels dédiés à chaque type de bilan ;
- traite les données brutes du testing et les exporte sous forme de fichiers PDF et traitement de texte ;
- répond aux questionnements du praticien par la consultation de la foire aux questions (FAQ), notamment.

EVALEO 6-15 est aussi et surtout un projet et un outil interactifs. Elle met à la disposition de chaque praticien des accès multimédia (adresse courriel pour la hotline, page Facebook <https://www.facebook.com/groups/1583497715231049>, formations) qui concourent à enrichir le contenu et créer une véritable et vivante communauté d'utilisateurs.